

在留邦人の皆様へ

バザーのお知らせ No.2(直前号)

2022年11月7日
インターナショナルバザー
日本スタンド

寒さの到来と共に、街に賑わいが感じられる季節となりましたが、皆様いかがお過ごしでしょうか。

－ 日本スタンドからのお礼 －

今年も、日本スタンドは、大使館をはじめ多くの企業と個人の皆様に甚大なご協力をいただいております。日本スタンドのトンボラ(福引)は、多くの企業からご寄付いただいた品が賞品となっています。皆様のご支援に深く感謝申し上げます。

	本年度のインターナショナルバザー
開催日	: 2022年11月11日(金) 18:00～22:00 12日(土) 11:00～19:00 13日(日) 11:00～17:00
開催場所	: LuxExpo The Box (キルシュベルグ)
公式ホームページ	: http://www.bazar-international.lu

本バザーは、ルクセンブルク大公妃殿下の後援をうけ開催されるルクセンブルク政府公認のチャリティーバザーです。48スタンドが参加し、各国のスタッフが熱心に準備するスタンドでは、その国の特産物、食品が売られます。

ルクセンブルクの最も大きいイベントの一つですので、皆さん是非会場にお越し頂き、お楽しみください。

日本スタンドでは、和食器、和小物、雑貨、日本食品(焼き鳥やたこ焼きなどの食品、日本酒等)、トンボラの販売の他、剣道・花笠踊り、皆さんにもご参加頂き、一緒に踊れる盆踊などのパフォーマンスもあります。

写真:2019年度日本スタンドの一コマ



会場のお客さん達と盆踊り



トンボラ抽選会の様子



日本酒も各種取り揃えております

日本スタンドのパフォーマンス

11月12日(土)：15時頃～(会場の都合により、開始時間は前後する可能性があります)
花笠踊り・太鼓・盆踊り(皆さんご参加下さい。)

11月13日(日)：14時頃過ぎ～(会場の都合により、開始時間は前後する可能性があります)
剣道(ルクセンブルク尚武会)・居合道(メッス武道会)デモンストレーション
花笠踊り・太鼓・盆踊り(皆さんご参加下さい。)



写真：2019年の様子

会場案内

LUXEXPO THE BOX (Kirchberg) は、ショッピングモール AUCHAN の隣に位置し J. F. Kennedy 大通りから見て映画館 UTOPOLIS の裏手です。

本年度の会場出入口は、メイン入口(北側)ではなく、**Auchan 側のみ**となります。

LUXEXPO THE BOX の駐車場は、混雑が予想されますので**公共のバス・トラム**のご利用をお勧めします。

日本スタンドのお手伝いボランティアの皆様

ご多忙の中、日本スタンドへのご協力大変ありがとうございます。以下に今年のお手伝いボランティアの皆様の一覧表を添付いたします。記載の間違い等ありましたら、

bazar.japan.stand@gmail.com までご連絡ください。尚、お手伝いの方は、直接、時間までに日本スタンドにお越しください。

日本スタンドお手伝いリスト (敬称略・順不同) 2022年11月7日現在

11/10(木)	11:00-11:30 (大使館前)	11:30-14:00 (会場)
スタンド設営	バザー委員 大使館有志	橋 俊英 岡崎 将顕 石崎 貴暉 小村 翔太 八木 信介 マンガール千恵

11/11(金)	09:00-09:30 (大使館)	09:30-10:30 (会場)
トラック積込 スタンド搬入	吉永 亜生 小村 翔太 大使館有志 バザー委員	吉永 亜生 小村 翔太 牧山 恭祐 バザー委員
お花		鏡田 早苗

11/ 12 (土)	11:00-13:00	13:00-15:00	15:00-17:00	17:00-19:00
食品販売	堀内 恵利子 石崎 ひかり 小野 千寿 松田 靖子 山下 麻衣子 山下 サム	岡崎 えり 山本 あや パク ユジン 秋山 夕香 松元 沙彩 伊藤 美佳	檜山 美紀 田畑 礼子 市川 可奈 パク ユジン 田中 典子 小林 佳愛	小林 佳愛 高橋 礼奈 オパドル ソフィア ヨシトミ ミア レキンガーダフニー
物品販売	山本 幸久 松元 沙彩 中井 咲希 瀬山 菜々美 レリス あや	レリス あや レリス カーラ レリス ニナ バザー委員1名	瀬山 菜々美 中井 咲希 松元 沙彩 バザー委員1名	レリス あや レリス カーラ レリス ニナ バザー委員1名
日本酒販売	サリチェ ジロラモ 石川 輝 山崎 友美 有志1名	石崎 貴暉 ガオ ジエ 堀内 翔平 山崎 友美 有志1名	田中 謙光 西岡 洋介 田畑 団	奥山 巖 山本 幸久 大塚 年比古
写真担当		ルッツ 郁恵		
トンボラ	マンガール 千恵 藤田 あめり	マンガール 千恵 平川 璃夏	奥山 もえぎ 平川 璃夏	奥山 もえぎ
会計	石崎 貴暉 バザー委員	武内 留美 岩田 那祈子	笠松 理沙 本田 みなみ	橘 俊英 バザー委員

11/13 (日)	11:00-13:00	13:00-15:00	15:00-17:00	片付け
食品販売	宮本 若菜 沼尻 加那子 瀬在 桃香 佐々木 友香 佐々木 花 林 絵莉花 玉浦 亮	岡崎 えり 岡本 笑美 小村 綾子 千葉 美和 林 絵莉花 オパドル ソフィア ヨシトミ ミア レキンガーダフニー 有志2名	宮本 若菜 田中 典子 松嶋 晶子 松嶋 杏 林 絵莉花 有志2名 バザー委員1名	笠木 智広 小林 央明 笠松 孝 鵜野 浩二
物品販売	高野 ちづこ バルだオフ 七重 バルダオフソフィア オパドル ソフィア	上之原 恵美 若林 彩季 松元 沙彩 中井 咲希 瀬山 菜々美	上之原 俊介 松本 沙彩 中井 咲希 瀬山 菜々美	
日本酒販売	大山 涼也 宮本 壮一郎 森 雄飛 小村 翔太	笠木 智広 北郷 天馬 沼尻 晃輔 大河内 洋志	笠木 智広 田中 謙光 大山 涼也 北郷 天馬 宮本 壮一郎	

トンボラ		平川 璃夏	マンガールオリビエ マンガール千恵 バルブロン ソフィ 平川 璃夏
会計	鶴野 浩二 バザー委員	山形 康浩 吉永 亜生	小林 央明 笠松 孝

TOMBOLA トンボラについて

インターナショナルバザーでは、多くの国のスタンドと同様、毎年トンボラ（福引）を実施しております。日系企業を始め、現地企業からも多くの賞品を提供頂き、通し番号のついたトンボラチケット（一枚 3€）を、主に以下の方法で販売しております。

1. 日系企業内にて販売
2. バザー当日の日本スタンドにて販売・・・11月13日（日）の午後3時まで
3. トンボラ班に直接コンタクトして購入することも可能です。bazartombolajp@gmail.com

トンボラ抽選会は11月13日（日）午後3時以降、バザー会場の日本スタンドにて行われます。抽選の場にご不在の当選者は、チケットに記入いただいた連絡先に基づいて、こちらからご連絡させていただきます。また、バザー公式サイトに2022年11月16日よりと全当選番号が掲載されます。
<https://www.bazar-international.lu/stands>

各協賛企業のご厚意により、日本スタンドのトンボラ賞品は今年も大変充実しております。最後にトンボラ賞品の抜粋を掲載致しましたので、是非ご覧ください。

次回のバザーお知らせ最終号は、会計処理が完了し次第（来年の2月頃までに）、収益のご報告及びお礼として、配信予定をしております。何卒宜しく願いいたします。

インターナショナルバザー
日本スタンド

2022年度 トンボラ賞品リスト (抜粋) / Tombola Prizes (Extract)

2022年11月06日現在

スポンサー/SPONSORS	賞品名/ PRIZE	本数/ Q'ty
JTI	リモワ スーツケース Rimowa suitcase	1
Mizuho Trust & Banking (Luxembourg)	ヤマハ ミニステレオセット YAMAHA mini stereo set	1
Mitsubishi UFJ Investor Services & Banking (Luxembourg)	ソニー ポータブルスピーカー SONY portable speakers	1
Ben Carter	Ben Carterオフセットプリント作品 Offset print by Ben Carter	1
ANA	キャリーバック Carry bag	1
Joaillier-Horloger Molitor	クリストフル 銀製小鉢4枚組 Christofle Silver small bowl	1
Mercure Kikuoka Golf & Spa	1泊2名様朝食付き&ウェルネスセンターアクセス宿泊券 1 night stay for two with breakfast & access to the wellness area	1
LA VILLA de Camille & Julien	プレゼント券 200ユーロ Gift voucher 200€	1
Restaurant Guillou Campagne	お食事券 200ユーロ相当 Meal voucher 200€	1
SMBC NIKKO BANK (Luxembourg)	富士フィルムインスタントカメラ FUJIFILM instant camera	1
	キャノンコンパクトフォトプリンター CANON compact photo printer	1
Rakuten Europe	KOBO Eリーダー KOBO eReader	10
By Rocha	ヘアサロン券とヘアケア商品 Hair salon voucher & Hair care product	1
Restaurant Palais de Chine	シャンパン Laurent-Perrier Grand Siecle Brut Champagne Laurent-Perrier Grand Siecle Brut	1
	シャンパン Ruinart Blanc de Blancs Champagne Ruinart Blanc de Blancs	1
Restaurant Ryodo	食事券 ランチ弁当メニュー 2名様分 Lunch Bento menu voucher for two	1
Restaurant Clairefontaine	ランチ食事券 118ユーロ相当 Lunch voucher 118€	1
Sense of Japan	高級和包丁 日本橋木屋 墨流し ペティ 140mm Japanease traditional knife KIYA Nihonbashi Petit 140mm	1
Oberweis	Oberweis詰め合わせ Oberweis Basket	1
Philharmonie Luxembourg	2名様 Monozil Brass コンサートチケット Mnozil Brass concert tickets for two	2
Euroclear	かまくら食事券 100ユーロ相当 Kamakura Meal voucher 100€	2
Vinissimo	イタリア食材詰め合わせ Basket of italian foods	1
bitFlyer EUROPE	Ledger ハードウェアウォレット Ledger Hardware wallet	1
Nomura Bank (Luxembourg)	フラワーギフト券 80ユーロ相当 Flower Gift Certificate 80€	5
Sofitel Luxembourg Le Grand Ducal	Mu Luxembourgにて2名様ランチパウチャー Brunch voucher for 2 people at Mu Luxembourg	1
Nippon Express Belgium	ソニーワイアレスヘッドホン SONY wireless headphones	1
Solistes Européens, Luxembourg	2名様クラシックコンサートチケット Classic concert tickets for two	10
Yoyo	プレーグラウンド入場券5枚 5 entries for the Children Playground	2

2022年度 トンボラ賞品リスト (抜粋) / Tombola Prizes (Extract)

2022年11月06日現在

スポンサー/SPONSORS	賞品名/ PRIZE	本数/ Q'ty
Domaine Alice Hartmann	リースリングマグナム 2020 Riesling Magnum 2020	1
SMETS	Lantern ランテルヌ (灯籠)	1
Due Galli Osteria	食事券 50ユーロ相当 Meal voucher 50€	1
Voyages Emile Weber	旅行券 50ユーロ Travel voucher 50€	2
Kaempff-Kohler	パウチャー 50ユーロ相当 Voucher 50€	1
JFC Deutschland GmbH	酒蔵エプロン+キッコーマン Tシャツ セット Set of Sakagura apron and T-Shirt Kikkoman	2
	キッコーマン エプロン+Tシャツ セット Set of apron and T-Shirt Kikkoman	6
Tomo Sushi Bar	食事券 50ユーロ相当 Meal voucher 50€	2
Banque de Luxembourg	本 "Luxembourg LAND OF ROSES" Book Luxembourg LAND OF ROSES	2
	ワイン2本セット 2 bottles wine set	2
Casino 2000	食事券 50ユーロ Meal voucher 50€	1
Fujita & Co. Deutschland	日本酒 一升瓶 Japanese Sake 1.8l	1
Restaurant Kamakura	かまくら料理本 Kamakura cooking book	5
Fleurs Klopp	お花券 40ユーロ相当 Flower voucher 40€	1
Josy Juckem	メゾンサントスコffee&ペアシャンパングラス Maison Santos coffee & pair Champagne glass	2
Restaurant Bel Canto	ピザ券 35ユーロ相当 Voucher for 2 pizzas	1
Boutique Kyo	大人用パズル Coucou Suzette 500ピース Puzzle Coucou Suzette for adult 500 pieces	1
Restaurant Chinois Le Zai	食事券 30ユーロ相当 Meal voucher 30€	1
	お食事券と和風小物 Meal voucher with drink & japanese small gift	1
Restaurant Chinois Le Régent	食事券 30ユーロ相当 Meal voucher 30€	2
Bonomeria	アイスクリーム券 30ユーロ相当 Ice cream voucher 30€	1
Resaurant Rakuan	お食事券 25ユーロ Meal voucher 25€	2
Café Bel Air	赤ワイン2本セット Set of 2 red wine bottles	2
Manzoku	お食事券 25ユーロ Meal voucher 25€	2
Restaurant Nonbe	お食事券 25ユーロ Meal voucher 25€	10
Bernard Massard	スパークリングワイン マグナム Magnum de Cuvée de l'Ecusson Brut	3
Global Link SARL	日本酒 金シャリ純米大吟醸/ 徳 山廃純米吟醸/ 特別純米 酔鯨酒造 Kin-Shari Junmai Daiginjo/Toku Yamahai Junmai Ginjo/Tokubetsu Junmai Suigei	3

* Please be aware that a lot more prizes provided by other sponsors will be included in the Tombola